

Genie®

Ръководство за оператора

с информация за поддръжката

Third Edition
Third Printing
Part No. 1000197BU

GS™-3384
GS™-3390
GS™-4390
GS™-5390

CE Models

Важно

Прочетете, разберете и спазвайте тези правила за безопасност и инструкции за работа, преди да работите с тази машина. До работа с тази машина се допуска само обучен и правоспособен персонал. Това ръководство се счита за неделима част от вашата машина и трябва да се намира при нея през цялото време. Моля, обърнете се към Genie Industries, ако имате някакви въпроси.

Съдържание

Страница
Правила за безопасност 1
Легенда 9
Органи за управление 10
Проверка преди работа 12
Поддръжка 14
Функционални изпитвания 17
Проверка на работното място 21
Инструкции за експлоатация 22
Инструкции за транспортиране и повдигане 27
Предупредителни табели 30
Технически данни 32

Свържете се с нас:

Интернет: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

© 2002 Genie Industries

Трето издание: Трети тираж, Февруари 2015 г.

„Genie” е регистрирана търговска марка на Genie Industries в САЩ и много други страни. „GS” е търговска марка на Genie Industries.

♻ Отпечатано на рециклирана хартия L

Отпечатано в САЩ

Правила за безопасност



Опасност

Неспазването на инструкциите и правилата за безопасност в настоящото ръководство води до смърт или сериозно нараняване.

Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

Преди да преминете към следващия раздел, се запознайте с правилата за безопасност и ги осмислете.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

3 Винаги извършвайте проверки на функционалността преди използване.

4 Проверявайте работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

☑ Прочетете, разберете и спазвайте инструкциите на производителя, правилата за безопасност, ръководствата за оператора и предупредителните табели върху машината.

☑ Прочетете, разберете и спазвайте предписанията на работодателя за правилата за безопасност и правилата за работа на обекта.

☑ Прочетете, разберете и спазвайте всички приложими нормативни разпоредби.

☑ Вие сте правилно обучени как да работите безопасно с машината.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Опасност от токов удар

Тази машина **не** е електрически изолирана и **не** осигурява защита от електрически контакт или от възможно поражение, ако се намирате в близост до инсталации под напрежение.



Поддържайте безопасни отстояния от ел. захранващи линии и апаратура в съответствие с приложимите нормативни разпоредби и следната таблица.

Напрежение от фаза до фаза	**Минимално безопасно разстояние на приближаване Метри**
0 до 300 В	Да се избягва контакт
300 В до 50 кВ	3,05
50 кВ до 200 кВ	4,60
200 кВ до 350 кВ	6,10
350 кВ до 500 кВ	7,62
500 кВ до 750 кВ	10,67
750 кВ до 1 000 кВ	13,72

Оставяйте свободно пространство за движение на платформата в зоната на люлеене или провисване на електрическата линия и се пазете от силни или поривисти ветрове.

Стойте настрани от машината, ако тя се допира до силови линии под напрежение. Персоналът на земята или на платформата не трябва да пипа или работи с машината, докато не се изключат захранените силови линии.

Не работете с машината по време на светкавици или гръмотевични бури.

Не използвайте машината за заземяване при заваряване.

Опасност от преобръщане

Общото тегло на работниците, оборудването и материалите не трябва да превишава максималната товароподемност на платформата.

Машина без индикатор за товароподемност

Максимална товароподемност	
GS-3384 и GS-3390	1 134 кг
GS-4390	680 кг
GS-4390 с опция за допълнителна товароподемност	816 кг
GS-5390	680 кг

Максимален брой работници	
GS-3384 и GS-3390	7
GS-4390	7
GS-4390 с опция за допълнителна товароподемност	7
GS-5390	4

Машина с индикатор за товароподемност

Максималната товароподемност се променя с промяната на височината на платформата.

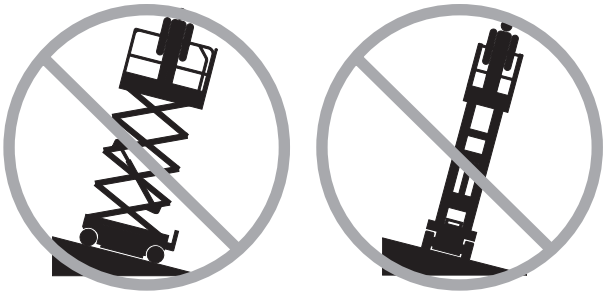
Максимална товароподемност - GS-3384 и GS-3390	
Максимален брой работници	7
Височина на платформата	Максимална товароподемност
10,1 м	1 134 кг
8,5 м	1 683 кг
6,4 м	1 878 кг
4,2 м	1 683 кг
2 м	1 134 кг

Максимална товароподемност - GS-4390	
Максимален брой работници	7
Височина на платформата	Максимална товароподемност
13,1 м	680 кг
10,1 м	1 170 кг
8 м	1 286 кг
5,4 м	1 170 кг
2,9 м	680 кг

Максимална товароподемност - GS-4390 с опция за допълнителна товароподемност	
Максимален брой работници	7
Височина на платформата	Максимална товароподемност
13,1 м	816 кг
10,2 м	1 305 кг
8 м	1 421 кг
5,3 м	1 305 кг
2,9 м	816 кг

Максимална товароподемност - GS-5390	
Максимален брой работници	4
Височина на платформата	Максимална товароподемност
16,2 м	680 кг
13, 6 м	1 264 кг
11 м	1 410 кг
8,2 м	1 264 кг
2,5 м	680 кг

Не повдигайте платформата, ако машината не е върху твърда, равна повърхност.



Не разчитайте на алармата за накланяне като на индикатор за ниво. Алармата за накланяне, намираща се на шасито и на платформата се включва само, когато машината е върху наклон.

Ако се включи алармата за накланяне: Спуснете платформата. Придвижете машината до твърда, равна повърхност. Ако алармата за накланяне се включи, когато платформата е повдигната, спускането й трябва да се извърши особено внимателно.

Не променяйте и не изключвайте крайните прекъсвачи.

Не карайте с над 1,1 км/ч с вдигната платформа.

Бъдете изключително внимателни и намалявайте скоростта на движение, когато карате машината в прибрано положение по неравен терен, по отломки от строителни и други материали, нестабилни или хлъзгави повърхности и в близост до дупки и стръмни наклони.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Не карайте машината по наклон, който превишава нормите за наклон и страничен наклон на машината. Нормите за наклон важат за машини в прибрано положение.

GS-3384, GS-3390, GS-4390	
Норма за максимален наклон, в прибрано положение	50% (26°)
Норма за максимален страничен наклон, в прибрано положение	50% (26°)
GS-5390	
Норма за максимален наклон, в прибрано положение	40% (22°)
Норма за максимален страничен наклон, в прибрано положение	40% (22°)

Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване.

Не използвайте органите за управление на платформата за освобождаване на платформа, която е захваната, заседнала или възпрепятствана по някакъв начин от съседна конструкция да извърши нормално движение. Преди опит за освобождаване на платформата чрез наземните органи за управление, персоналът, намиращ се на платформата трябва да я напусне.

Не бутайте и не дърпайте какъвто и да било предмет извън платформата.



Максимално допустима ръчна сила
400 N

Не завързвайте платформата към съседни конструкции.

Не поставяйте товари извън периметъра на платформата.

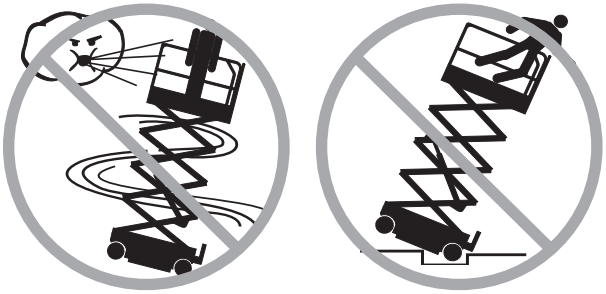
Не променяйте и не премахвайте компоненти на машината, които засягат по някакъв начин безопасността и стабилността ѝ.

Не видоизменяйте и не променяйте тази платформа за височинна работа без предварително писмено разрешение от производителя. Монтирането на приставки за закрепване на инструменти или на други материали към платформата, ограждащите бордове или системата от перила може да увеличи теглото на платформата и площта на платформата или на товара.

Не подменяйте елементи, съществени за стабилността на машината, с елементи, имащи различно тегло или технически данни.

Не повдигайте платформата, когато скоростта на вятъра може да превиши 12,5 м/сек. Ако скоростта на вятъра превиши 12,5 м/сек, когато платформата е вдигната, спуснете платформата и не продължавайте работа с машината.

Не работете с машината при силни или поривисти ветрове. Не увеличавайте площта на платформата или товара. Увеличаването на изложената на вятъра площ ще намали стабилността на машината.



Не карайте машината с вдигната платформа по или в близост до неравен терен, нестабилни повърхности или при други опасни условия.

Не поставяйте и не прикачвайте закрепени или висящи товари към която и да било част на машината.



Не поставяйте стълби или скелета на платформата или върху която и да е част на тази машина.

Не транспортирайте инструменти и материали, които не са равномерно разпределени и не могат да се обслужват безопасно от хората на платформата.

Не използвайте машината върху движеща се или подвижна повърхност или превозно средство.

Уверете се, че всички гуми са в добро състояние, напомпани са както трябва и че гайките на джантите са добре затегнати.

Не използвайте машината като кран.

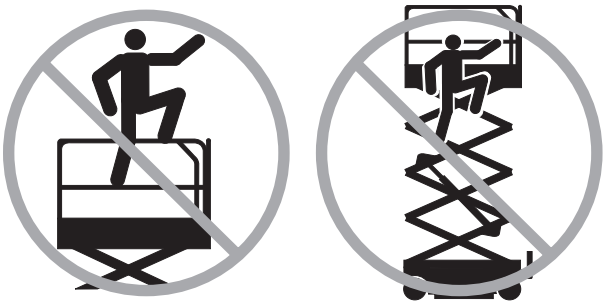
Не бутайте машината или други предмети с платформата.

Не допирайте съседни конструкции с платформата.

Опасност от падане

Системата от предпазни перила осигурява защита срещу падане. Ако от намиращия(те) се на платформата се изисква да носи(ят) лични предпазни средства срещу падане (ЛПСП), съгласно правилата на работната площадка или работодателя, ЛПСП и тяхната употреба трябва да са в съответствие с инструкциите на производителя на ЛПСП и действащите нормативни изисквания.

Не сядайте, не стойте и не се качвайте по предпазните перила на платформата. Стойте здраво на краката си върху платформата през цялото време.



Не слизайте от платформата, когато е вдигната.

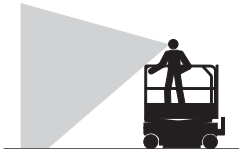
Редовно почиствайте пода на платформата от замърсявания.

Затваряйте входната врата преди работа.

Не работете с машината, ако предпазните перила не са монтирани правилно и входът на платформата не е обезопасен за работа.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Опасност от сблъскване

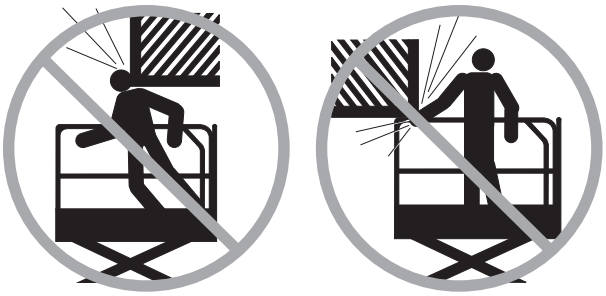


Имайте предвид ограничената видимост и невидимите зони при движение или работа.

При придвижване на машината отчитайте положението(ята) на удължената платформа.

Операторите трябва да спазват изискванията на работодателя, на работната площадка и нормативните разпоредби по отношение използването на лични предпазни средства.

Проверявайте работната зона за надземни препятствия или други възможни опасности.



Отчитайте опасностите от злополука при хващане на предпазните перила на платформата.

Спазвайте и използвайте стрелките за посоки с цветни кодове върху уредите за управление на платформата и предупредителната табелка на платформата за функциите задвижване и кормилно управление.

Не работете с машината по трасето на какъвто и да било кран или движещо се надземно съоръжение, ако органите за управление на крана не са застопорени и/или не са взети предпазни мерки за предотвратяване на потенциално сблъскване.

При работа с машината избягвайте рисково каране или безразсъдни действия.

Не спускайте платформата, ако в зоната под нея има персонал или препятствия.



Ограничавайте скоростта на движение съобразно състоянието на земната повърхност, препятствията, наклона, местонахождението на персонала и всякакви други фактори, които могат да причинят сблъскване.

Опасност от телесно нараняване

Винаги работете с машината в добре проветрена зона, за да се избегне отравяне с въглероден монооксид.

Не работете с машината при течове на хидравлично масло или въздух. Въздушен или хидравличен теч може да проникне и/или да изгори кожата.

Неправилният контакт с компоненти, под който и да било капак, ще причини сериозно нараняване. Достъп до отделенията трябва да има само обучен персонал по поддръжката. Достъп на оператора се препоръчва само при извършване на проверка преди работа. Всички отделения трябва да остават затворени и обезопасени по време на работа.

Опасност от повреда на компоненти

Не използвайте акумулатор или зарядно устройство с напрежение, по-високо от 12 В за помощен старт на двигателя.

Не използвайте машината за заземяване при заваряване.

Опасност от експлозия и пожари

Не пускайте двигателя, ако установите наличие или ви замирише на пропан-бутан (LPG), бензин, дизелово гориво или други експлозивни вещества.

Не презареждайте машината с гориво при работещ двигател.

Презареждайте машината с гориво и зареждайте акумулатора само в открита, добре проветрена зона далеч от искри, пламъци и запалени цигари.

Не работете с машината в опасни места или места, където може да има потенциално възпламеними или експлозивни газове или частици.

Не впръсквайте етер в двигатели, оборудвани с нагревателни свещи.

Опасност при повредена машина

Не използвайте повредена или неизправна машина.

Извършвайте щателна проверка на машината преди работа и изпробвайте всички функции преди всяка работна смяна. Незабавно обозначете със знаци и изведете от работа повредена или неизправна машина.

Уверете се, че цялата поддръжка се извършва както е посочено в настоящото ръководство и в съответното ръководство на Genie за експлоатация.

Уверете се, че всички предупредителни табели са по местата си и са четливи.

Уверете се, че ръководствата за оператора, по безопасност и за отговорностите са пълни, четливи и се намират в контейнера за съхранение, разположен в платформата.

Опасност от злополуки

Пазете крайниците си от ножиците.

Разумно и обмислено управлявайте машината с дистанционния пулт от земята. Поддържайте безопасни разстояния между оператора, машината и неподвижните предмети.

Дръжте здраво перилата при сваляне на щифтовете. Не позволявайте на предпазните перила на платформата да паднат.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасност на конзолните греди

Опасност от преобръщане

Не спускайте конзолните греди, ако машината не е върху здрава повърхност. Да се избягват пропадания, дупки, нестабилни или хлъзгави повърхности и други възможни опасни условия.

Когато не се използва функцията за автоматично нивелиране и конзолните греди се спускат поотделно, най-напред трябва да се спуснат конзолните греди откъм края на кормилното управление.

Не повдигайте платформата, ако машината не е нивелирана. Не настройвате машината върху повърхност, където тя не може да се нивелира само с конзолните греди.

Не повдигайте платформата, ако всичките четири конзолни греди не са спуснати както трябва, лапите не са в здрав контакт със земята и машината не е нивелирана.

Не настройвате конзолните греди при вдигната платформа.

Не карайте при спуснати конзолни греди.

Безопасност на акумулаторите

Опасност от изгаряне

Акумулаторите съдържат киселина. Винаги носете предпазно облекло и предпазни очила при работа с акумулатори.

Избягвайте разливане или контакт с акумулаторна киселина. Неутрализирайте разлятата акумулаторна киселина с хлебна сода и вода.

Опасност от експлозия

Пазете акумулаторите далеч от искри, пламъци или запалени цигари. Акумулаторите отделят експлозивен газ.

Опасност от токов удар

Избягвайте контакт с електрическите клеми.

Легенда за предупредителните табели

Предупредителните табели на продуктите на Genie използват символи, цветни кодове и сигнални думи за обозначаване на следното:



Предупредителен символ за опасност—използва се за уведомяване на персонала за опасности от потенциално персонално нараняване. Спазвайте всички съобщения за безопасност, които следват този символ, за да избегнете възможни наранявания или смърт.

⚠DANGER

⚠

Червено—използва се за обозначаване на наличие на непосредствена опасна ситуация, която, ако не се избегне, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠WARNING

⚠

Оранжево—използва се за обозначаване на наличие на потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, би могла да доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠CAUTION

⚠

Жълто с предупредителен символ за опасност—използва се за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до леко или средно нараняване.

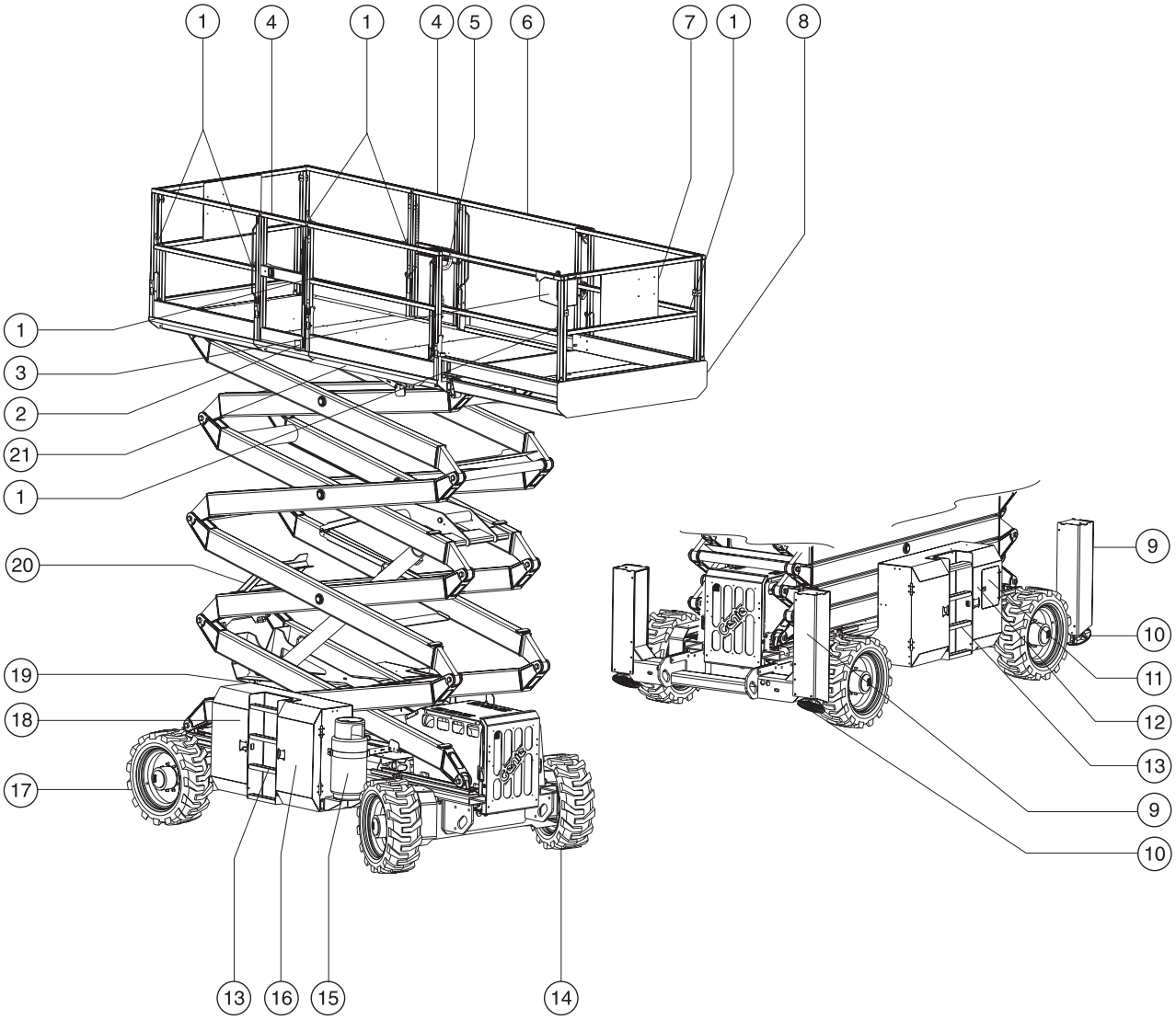
CAUTION

Жълто без предупредителен символ за опасност—използва се за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до имуществена щета.

NOTICE

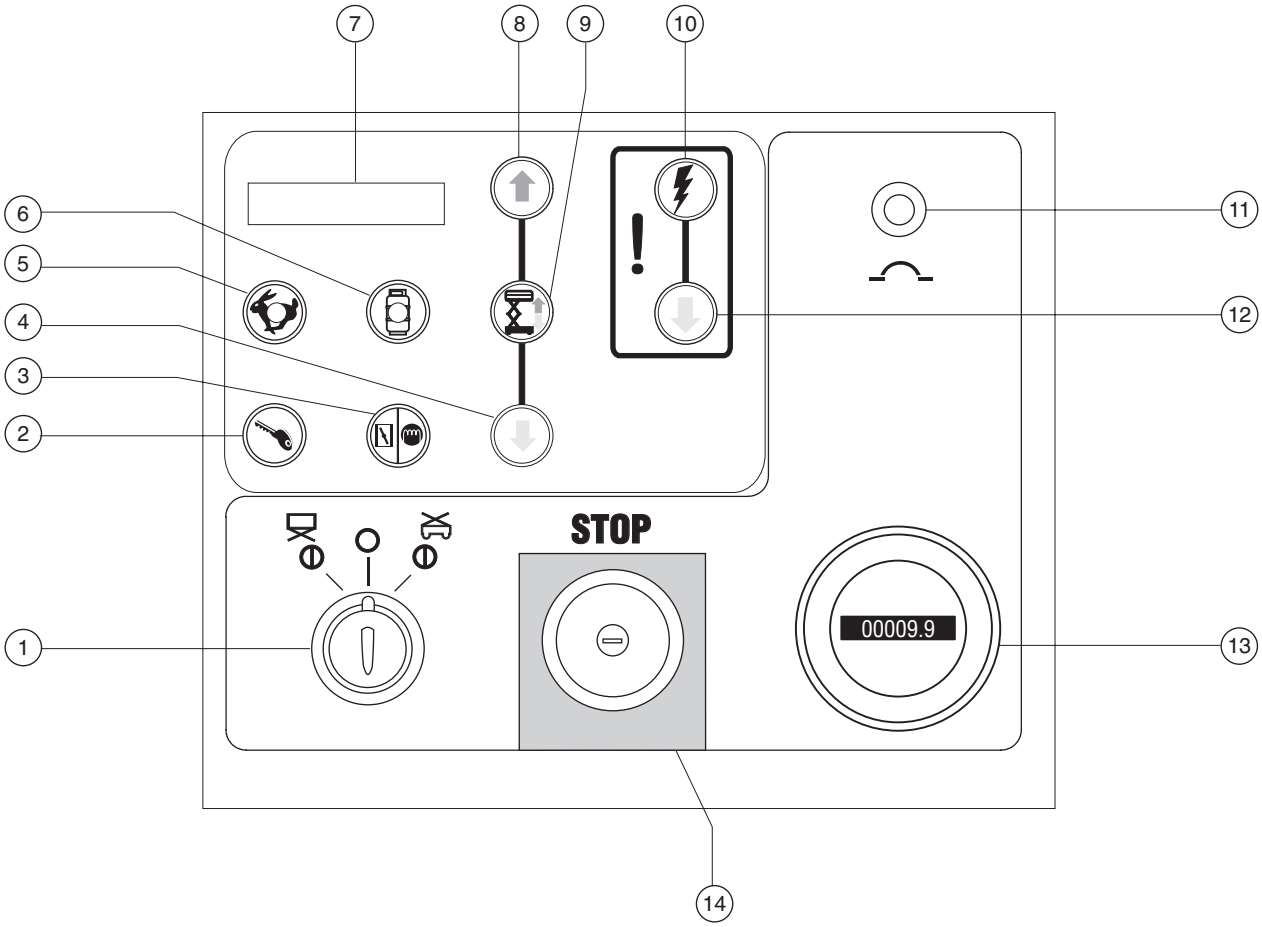
Зелено—използва се за обозначаване на информация, свързана с експлоатацията или с поддръжката.

Легенда



1 Анкерна точка на въжетата
2 GFCI контакт
3 Органи за управление на платформата
4 Входна врата на платформата
5 Ръкохватка за заключване удължаването на платформата
6 Предпазни перила на платформата
7 Контейнер за съхранение на ръководствата
8 Удължение на платформата
9 Корпус на конзолните греди (ако има монтирани)
10 Опорна стойка на конзолните греди (ако има монтирани)
11 Наземни органи за управление с течнокристален дисплей
12 Аларма за накланяне (зад наземното контролно табло)
13 Подвижна входна стълба
14 Управляваща гума
15 Резервоар за пропан-бутан
16 Хидравличен резервоар (зад капака)
17 Неуправляваща гума
18 Горивен резервоар (зад капака)
19 Захранване към платформата (не се вижда)
20 Обезопасително рамо (не се вижда)
21 Индикатор за товароподемност (ако има монтиран)

Органи за управление



Наземно контролно табло

1 Превключвател за избор на платформата/ изключването/наземното управление

2 Бутон за пуск на двигателя

3 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Бутон за смукач
Дизелови модели: Бутон за подгряващите свещи

4 Бутон за спускане на платформата

5 Бутон за избор на тихи обороти със светлинен индикатор

6 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Бутон за избор на пропан-бутан (LPG) със светлинен индикатор

7 Течнокристален дисплей

8 Бутон за повдигане на платформата

9 Бутон за избиране на функцията повдигане

10 Бутон за включване на спомагателната опорна функция

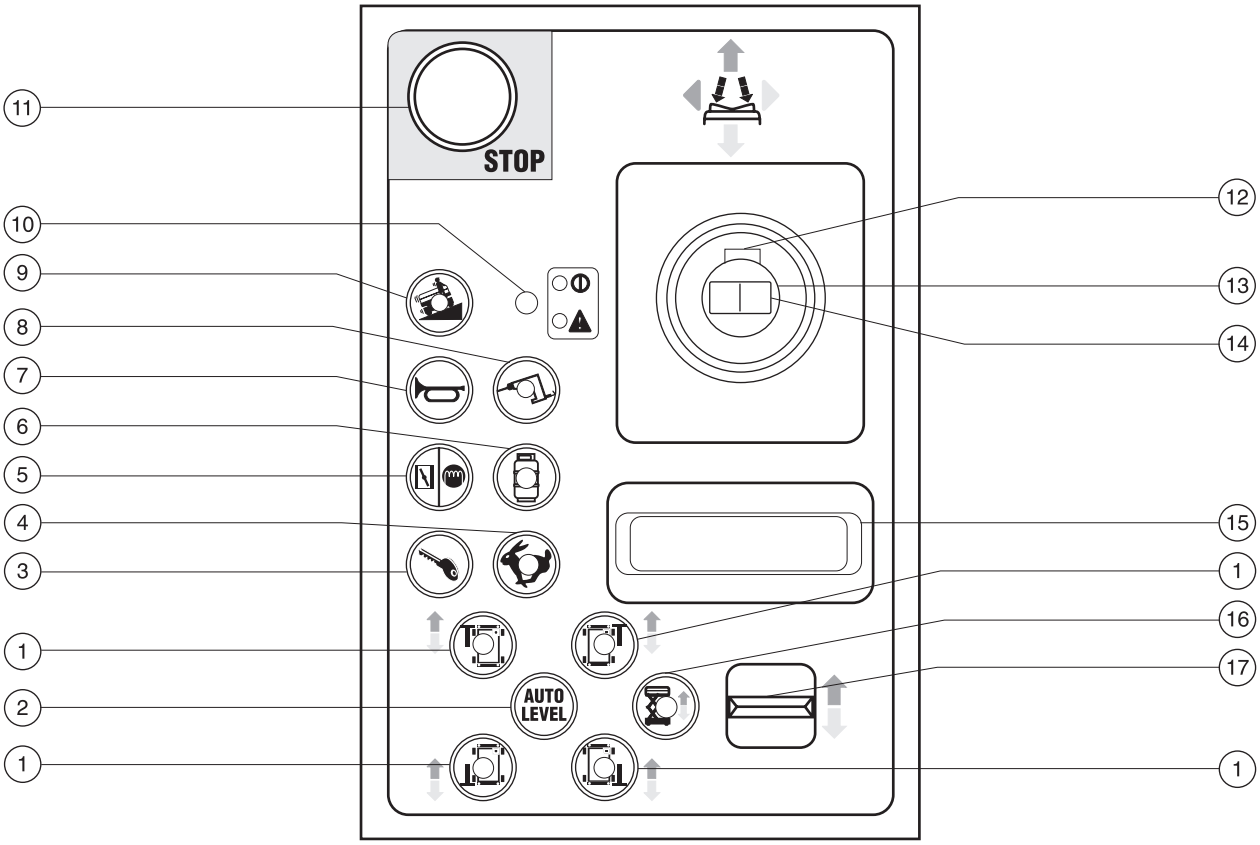
11 20-амперов прекъсвач за контролните вериги

12 Бутон за спомагателно опорно спускане

13 Брояч на отработените часове

14 Червен бутон за аварийно спиране

ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



Органи за управление на платформата

1 Бутон за включване на функциите на конзолните греди със светлинен индикатор

2 Бутон за автоматично нивелиране на конзолните греди

3 Бутон за пуск на двигателя

4 Бутон за избор на тихи обороти със светлинен индикатор

5 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Бутон за смукач Дизелови модели: Бутон за подгряващите свещи

6 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Бутон за избор на пропан-бутан (LPG) със светлинен индикатор

7 Бутон на клаксона

8 Бутон за избор на генератор със светлинен индикатор

9 Бутон за включване накланянето на машината със светлинен индикатор: Работа с ниска скорост при наклони

10 Зелена индикаторна светлина за захранване/Червена индикаторна светлина за грешки

11 Червен бутон за аварийно спиране

12 Превключвател за включване на функциите

13 Ръкохватка за пропорционално управление на функция задвижване

14 Лостов превключвател за кормилните функции

15 Опора за китката

16 Бутон за включване на функциите на повдигане със светлинен индикатор

17 Пропорционален лостов превключвател за повдигане/спускане на конзолните греди и повдигане/спускане на платформата

Проверка преди работа



Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

Преди да преминете към следващия раздел, се запознайте и осмислете проверката преди работа.

3 Винаги извършвайте проверки на функционалността преди използване.

4 Проверявайте работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

Основни положения

Отговорността за извършване на проверка преди работа и рутинна поддръжка е на оператора.

Проверката преди работа е визуална и се извършва от оператора преди всяка работна смяна. Целта на проверката е да открие дали нещо не е наред с машината, преди операторът да извърши функционалните изпитвания.

Проверката преди работа служи също за определяне дали се изискват процедури за рутинна поддръжка. Операторът може да извършва само елементите на рутинна поддръжка, посочени в това ръководство.

За справка, вижте списъка на следващата страница и проверявайте всеки един от елементите.

Ако се открие повреда или неправомерно отклонение от състоянието, в което машината е доставена от завода, тя трябва да се обозначи с табелки и да се спре от работа.

Ремонти по машината могат да се извършват само от квалифициран сервизен техник в съответствие с техническите данни на производителя. След приключване на ремонтите, операторът трябва отново да извърши проверка преди работа, преди да продължи с функционалните изпитвания.

Инспекциите по плановата поддръжка трябва да се извършват от квалифицирани сервизни техници в съответствие с техническите данни на производителя и изискванията, изброени в ръководството за отговорностите.

Проверка преди работа

- ❏ Уверете се, че ръководствата за оператора, по безопасност и за отговорностите са пълни, четливи и, че се намират в контейнера за съхранение, разположен в платформата.
- ❏ Уверете се, че всички предупредителни табели са четливи и са по местата си. Виж раздела за безопасност.
- ❏ Проверете за течове на двигателно масло, както и необходимото ниво на маслото. При необходимост долейте масло. Вж. раздел Поддръжка.
- ❏ Проверете за течове на хидравлично масло и необходимото ниво на маслото. При необходимост долейте масло. Вж. раздел Поддръжка.
- ❏ Проверете за течове на охлаждаща течност от двигателя и необходимото ниво на охлаждащата течност. При необходимост долейте охлаждаща течност. Вж. раздел Поддръжка.
- ❏ Проверявайте за течове на електролит от акумулаторите и за необходимото ниво на електролита. При необходимост долейте дестилирана вода. Вж. раздел Поддръжка.

Проверявайте за повреда, неправилен монтаж или липсващи части и неправомерни видоизменения следните компоненти или зони:

- ❏ Електрически компоненти, проводници и електрически кабели
- ❏ Хидравлични шлангове, фитинги, цилиндри и щуцери
- ❏ Горивен и хидравличен резервоари
- ❏ Задвижващи двигатели
- ❏ Накладки
- ❏ Гуми и колела
- ❏ Двигател и компоненти за него
- ❏ Крайни изключватели, аларми и клаксон
- ❏ Гайки, болтове и други крепежни елементи
- ❏ Компоненти за претоварване на платформата
- ❏ Входна врата на платформата
- ❏ Въртяща се покривна лампа и аларми (ако са монтирани)
- ❏ Обезопасително рамо
- ❏ Удължение(ия) на платформата
- ❏ Щифтове на ножиците и затягащи скрепителни елементи
- ❏ Джойстик за управление на платформата
- ❏ Генератор (ако е монтиран)
- ❏ Корпуси и опорни стойки за конзолните греди (ако са монтирани)

Проверявайте цялата машина за:

- ❏ Пукнатини в заварките или конструктивните компоненти
- ❏ Нащърбвания или повреди по машината
- ❏ Уверете се, че всички конструктивни и други съществени компоненти са налице и съответно всички крепежни елементи и щифтове са по местата си и са добре затегнати
- ❏ Страничните перила са монтирани и щифтовете и болтовете на перилата са затегнати

Поддръжка

Съблюдавайте и спазвайте:

- ☑ Операторът извършва само елементите на рутинна поддръжка, посочени в настоящото ръководство.
- ☑ Проверките по плановата поддръжка трябва да се извършват от квалифицирани сервизни техници в съответствие със спецификациите на производителя и изискванията, изброени в ръководството за отговорностите.

Легенда на символите за поддръжка

БЕЛЕЖКА В настоящото ръководство са използвани следните символи, които спомагат за разбиране целта на инструкциите. Когато в началото на една процедура за поддръжка се появят един или повече символи, те имат следното значение.

Посочва, че за извършването на тази процедура ще бъдат необходими инструменти.

Посочва, че за извършването на тази процедура ще бъдат необходими нови части.

Посочва, че преди извършването на тази процедура се изисква студен двигател.

Проверка на акумулаторите

Доброто състояние на акумулаторите е съществено за безотказната работа на двигателя и безопасността на работа. Неправилните нива на електролита или повредените кабели и свързвания могат да доведат до повреди на компоненти на двигателя и до опасни условия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от токов удар. Контактът с горещи вериги или такива под напрежение може да доведе до смърт или сериозно нараняване. Свалияйте от себе си всички пръстени, часовници и други бижута.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от телесно нараняване. Акумулаторите съдържат киселина. Избягвайте разливане или контакт с акумулаторна киселина. Неутрализирайте разлятата акумулаторна киселина с хлебна сода и вода.

1 Носете предпазно облекло и предпазни очила.

2 Уверете се, че съединенията на кабелите на акумулаторите са стегнати и са без корозия.

3 Уверете се, че притискателните профили на акумулаторите са затегнати.

4 Свалете вентилационните капачки на акумулаторите.

5 Проверете нивото на електролита в акумулатора. При необходимост, долейте дестилирана вода до основата на тръбичката за пълнене на акумулаторите. Не препълвайте.

6 Поставете вентилационните капачки.

Проверка нивото на двигателното масло

Поддържането на правилното ниво на двигателното масло е съществено за добрата работа на двигателя и експлоатационния срок. Работата с машината при неправилно ниво на маслото може да повреди компонентите на двигателя.

БЕЛЕЖКА Проверявайте нивото на маслото при изключен двигател.

1 Освободете ключалките на тавата на двигателя и я плъзнете докрай навън.

2 Вкарайте 15 см отвертка или пръчка в отвора за застопоряване на тавата на двигателя, разположен близо до ролковите колелца на тавата на двигателя, за да предпазите тавата на двигателя от преместване.

3 Проверявайте нивото на маслото по масломерната пръчка. При необходимост долейте масло.

Двигател Deutz F3L2011 Tier II	
Тип масло	15W-40
Тип масло - студено време	5W-30
Двигател Ford LRG-425 EFI (съвместим с EPA 2004)	
Тип масло	10W-40
Тип масло - студено време	5W-30

Проверка нивото на хидравличното масло

Поддържането на правилното ниво на хидравличното масло е съществено за работата на машината. Неправилните нива на хидравличното масло могат да повредят хидравличните компоненти. Ежедневните проверки дават възможност на проверяващия да определя промените в нивата на маслото, които може да са сигнал за наличие на проблеми в хидравличната система.

БЕЛЕЖКА Извършвайте тази процедура при платформа в прибрано положение и изключен двигател.

1 Визуално проверете индикатора на ниво, разположен отстрани на резервоара за хидравлично масло.

⊙ Резултат: Нивото на хидравличното масло трябва да е в горните 5 см на индикатора на ниво.

2 Доливайте масло при необходимост. Не препълвайте.

Технически данни за хидравличното масло	
Тип хидравлично масло	Chevron Rykon еквивалентно на Premium MV

ПОДДРЪЖКА

Проверка нивото на охлаждащата течност в двигателя




Поддържането на правилното ниво на охлаждащата течност е съществено за експлоатационния срок на двигателя. Неправилното ниво на охлаждащата течност ще се отрази на охлаждането на двигателя и ще повреди компонентите на двигателя. Ежедневните проверки позволяват на проверяващия да определи промените в нивото на охлаждащата течност, които биха могли да посочат проблеми с охлаждащата система.

1 Проверете нивото на течността в радиатора. При необходимост долейте течност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от телесно нараняване. Течностите в радиатора са под налягане и са извънредно горещи. Внимавайте при сваляне на капачката и доливане на течности.

Планова поддръжка

Извършваната на тримесечие, годишно или на всеки две години поддръжка трябва да се изпълнява от лице, обучено и квалифицирано да извършва поддръжка на тази машина в съответствие с процедурите, съдържащи се в ръководството за нейната експлоатация.

Машините, които са спрени от експлоатация за повече от три месеца, трябва да се подложат на тримесечна проверка, преди да се пуснат отново в експлоатация.

Функционални изпитвания

Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

3 Винаги извършвайте проверки на функционалността преди използване.

Преди да преминете към следващия раздел, се запознайте с и осмислете проверките за функционалност.

4 Проверявайте работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

Основни положения

Функционалните изпитвания са предназначени да откриват неизправностите преди въвеждане на машината в експлоатация. Операторът трябва да спазва последователните инструкции, за да изпробва всички функции на машината.

Никога не трябва да се използва неизправна машина. Ако се открият неизправности, машината трябва да се обозначи със знаци и да се изведе от експлоатация. Ремонти по машината могат да се правят само от квалифициран сервизен техник в съответствие с техническите данни на производителя.

След приключване на ремонтите, операторът трябва отново да извърши проверка преди работа и проверки на функционалността, преди пускане на машината в експлоатация.

1 Избирайте изпитателна площ, която да е твърда, равна и без препятствия.

При наземните органи за управление

2 Издърпайте червените бутони за аварийно спиране на платформата и наземно управление във включено положение.

3 Завъртете контактния ключ на наземно управление.

⊙ Резултат: Светва течнокристалният дисплей и показва SYSTEM READY (ГОТОВНОСТ НА СИСТЕМАТА).

Забележка: При студено време, течнокристалният дисплей трябва да се подгрее преди да се появи дисплеят.

4 Запалете двигателя. Вж. раздел Инструкции за експлоатация.

Проба на бутона за аварийно спиране

5 Натиснете червения бутон за аварийно спиране до изключено положение.

⊙ Резултат: Двигателят трябва да угасне и никоя функция не трябва да работи.

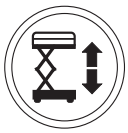
6 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение и запалете отново двигателя.

ФУНКЦИОНАЛНИ ИЗПИТАНИЯ

Проба на функциите повдигане/спускане и включване на функциите

Всички звукови предупреждения на тази машина идват от една и съща централна аларма. Алармата, предупреждаваща за спускане, звучи с 60 звукови импулса в минута. Алармата, която се задейства, когато машината не е нивелирана, звучи със 180 импулса в минута.

7 Не натискайте бутона за включване на функция повдигане. Натиснете и задръжте бутона за повдигане на платформата.



⊙ Резултат: Не трябва да работи никоя функция.

8 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане. Натиснете и задръжте бутона за повдигане на платформата.

⊙ Резултат: Платформата трябва да се вдигне.

9 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане. Натиснете и задръжте бутона за спускане на платформата.

⊙ Резултат: Платформата трябва да се спуска. Алармата, предупреждаваща за спускане, трябва да се включи, докато платформата се спуска.

Проба на спомагателното спускане

10 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане и повдигнете платформата на приблизително 60 см.

11 Натиснете червения бутон за аварийно спиране, за да изключите двигателя.

12 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение.

13 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане. Натиснете и задръжте бутона за спускане на платформата.

⊙ Резултат: Платформата трябва да се спуска.

14 Завъртете контактния ключ за управление на платформата и запалете двигателя отново.

При органите за управление от платформата

Проба на бутона за аварийно спиране

15 Натиснете червения бутон за аварийно спиране на платформата до изключено положение.

⊙ Резултат: Не трябва да работи никоя функция.

16 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение.

⊙ Резултат: Зеленият светлинен индикатор на захранването трябва да светне.

Проба на клаксона

17 Натиснете бутона на клаксона.

⊙ Резултат: Клаксонът трябва да се включи.

Проба на функциите повдигане/спускане и включване на функциите.

18 Запалете двигателя.

19 Задействайте лостовия превключвател за повдигане/спускане в посочената от синята стрелка посока.

⊙ Резултат: Платформата не трябва да се повдига.

20 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане.

21 Задействайте лостовия превключвател за повдигане/спускане в посочената от синята стрелка посока.



⊙ Резултат: Платформата трябва да се вдигне.

22 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане.

23 Задействайте лостовия превключвател за повдигане/спускане в посочената от жълтата стрелка посока.

⊙ Резултат: Платформата трябва да се спуска. Алармата, предупреждаваща за спускане, трябва да се включи, докато платформата се спуска.

Проба на кормилното управление

Забележка: При извършване на пробите на функциите кормилно управление и задвижване, стойте на платформата, обърнати към управляващия край на машината.

24 Натиснете и задръжте превключвателя за включване на функциите върху контролната ръкохватка.

25 Натиснете лостовия превключвател върху контролната ръкохватка в посоката, обозначена от синия триъгълник на контролното табло.

⊙ Резултат: Кормилните колела трябва да се завъртят в посоката, към която сочи синият триъгълник на контролното табло.

26 Натиснете лостовия превключвател в посоката, обозначена от жълтия триъгълник на контролното табло.

⊙ Резултат: Кормилните колела трябва да се завъртят в посоката, към която сочи жълтият триъгълник на контролното табло.

Проба на задвижването и спирачките

27 Натиснете и задръжте превключвателя за включване на функциите върху контролната ръкохватка.

28 Придвижете бавно контролната ръкохватка в посочената от синята стрелка на контролното табло посока, докато машината започне да се движи, след което върнете ръкохватката в централно положение.

⊙ Резултат: Машината трябва да се придвижи в посоката, към която сочи синята стрелка на контролното табло, след което рязко спира.

29 Натиснете и задръжте превключвателя за включване на функциите върху контролната ръкохватка.

30 Придвижете бавно контролната ръкохватка в посочената от жълтата стрелка на контролното табло посока, докато машината започне да се движи, след което върнете ръкохватката в централно положение.

⊙ Резултат: Машината трябва да се придвижи в посоката, към която сочи жълтата стрелка на контролното табло, след което рязко спира.

Забележка: Спирачките трябва да са в състояние да задържат машината по всеки наклон, който тя е в състояние да изкачи.

Проба на ограничената скорост на задвижване

31 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане. Повдигнете платформата на приблизително 1,83 м от земята.

32 Натиснете и задръжте превключвателя за включване на функциите върху контролната ръкохватка.

33 Бавно преместете контролната ръкохватка до положение на пълна скорост.

⊙ Резултат: Максимално достигнатата скорост на движение при повдигната платформа не трябва да превишава 31 см/сек.

Ако скоростта на движение превиши 31 см/сек, веднага обозначете със знаци и извадете машината от употреба.

ФУНКЦИОНАЛНИ ИЗПИТАНИЯ

Проба на крайния изключвател за повдигане и конзолните греди - GS-5390

34 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане. Повдигнете платформата.

⊙ Резултат: Платформата трябва да се вдигне до 9,1 м и да спре. Платформата не трябва да се вдигне над 9,1 м, ако не са спуснати конзолните греди.

35 Задвижете машината на заден ход.

⊙ Резултат: Функцията задвижване не трябва да работи.

36 Спуснете платформата. Ако платформата е по-високо от 3,6 м от земята, конзолните греди няма да се спуснат.

37 Натиснете и задръжте бутона за автоматично нивелиране. AUTO LEVEL

38 Задействайте лостовия превключвател за повдигане/спускане в посока надолу.

⊙ Резултат: Конзолните греди трябва да се удължат и нивелират машината. Включва се звуков сигнал, когато машината е нивелирана.

39 Повдигнете платформата.

⊙ Резултат: Платформата трябва да се вдигне до пълната си височина.

40 Спуснете платформата.

41 Натиснете и задръжте бутона за автоматично нивелиране и повдигнете конзолните греди.

Проба на работата на сензора за накланяне

Забележка: Извършвайте тази проба от земята с пулта за управление на платформата. Не стойте на платформата.

42 Спуснете платформата докрай.

43 Поставете 18 см дървено трупче или подложка под двете колела от едната страна.

44 Повдигнете платформата на най-малко 3,6 м.

⊙ Резултат: Платформата трябва да спре и да се включи алармата за накланяне със 180 импулса в минута. Светлинният индикатор на бутона за включване на функция повдигане светва в червено.

45 Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение в посочената от синята стрелка посока и след това придвижете контролната ръкохватка за движение в посочената от жълтата стрелка посока.

⊙ Резултат: Функцията задвижване не трябва да работи в никоя посока

46 Спуснете платформата и изведете машината от трупчетата.

Проба на спомагателното спускане

47 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане и повдигнете платформата на приблизително 60 см.

48 Натиснете червения бутон за аварийно спиране, за да изключите двигателя.

49 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение.

50 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане. Задействайте лостовия превключвател за повдигане/спускане в посочената от жълтата стрелка посока.

⊙ Резултат: Платформата трябва да се спуска.

Проверка на работното място



Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

3 Винаги извършвайте проверки на функционалността преди използване.

4 Проверявайте работното място.

Преди да преминете към следващия раздел, запознайте се с и осмислете проверката на работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

Проверка на работното място

Имайте предвид и избягвайте следните опасни ситуации:

- пропадания или дупки
- неравности, препятствия или замърсявания
- наклонени повърхности
- нестабилни или хлъзгави повърхности
- надземни препятствия и високоволтови проводници
- опасни местоположения
- недостатъчна повърхностна устойчивост, която да издържи всички натоварвания, прилагани към машината
- вятър и климатични условия
- наличие на неправоспособен персонал
- други възможни небезопасни условия

Основни положения

Проверката на работното място помага на оператора да определи дали то е подходящо за безопасна работа на машината. Тя трябва да се извършва от оператора преди придвижване на машината до работното място.

Операторът е отговорен за отчитането и запомнянето на опасностите на работното място, като същият е длъжен да следи и избягва посочените опасности по време на движение, настройки или работа с машината.

Инструкции за експлоатация



Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

3 Винаги извършвайте проверки на функционалността преди използване.

4 Проверявайте работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

Основни положения

Разделът „Инструкции за експлоатация” осигурява инструкции за всеки аспект от работата на машината. Операторът е отговорен за спазването на всички правила по безопасност и инструкциите в ръководствата за оператора, по безопасност и за отговорностите.

Използването на машината за каквато и да е друга работа, освен за повдигане на персонал, инструменти и материали до работна площадка, намираща се на височина, е рисковано и опасно.

Само обучен и правоспособен персонал се допуска до работа с машината. Ако се очаква машината да се използва от повече от един оператор по различно време в една и съща работна смяна, всички те трябва да бъдат квалифицирани оператори, от които се очаква да спазват всички правила по безопасност и инструкции в ръководствата за оператора, по безопасност и за отговорностите. Това означава, че всеки нов оператор трябва да извършва проверка преди работа, функционални изпитвания и проверка на работното място, преди да използва машината.

Аварийно спиране

Натиснете червения бутон за аварийно спиране при наземните органи за управление на платформата до изключено положение или органите за управление на платформата, за да спрете всички функции на машината и изключете двигателя.

Възстановете в изправност всяка функция, която работи при натиснат червен бутон за аварийно спиране.

Запалване на двигателя

1 При наземните органи за управление, завъртете контактния ключ в желаното положение.

2 Уверете се, че и двата червени бутона за аварийно спиране на платформата и наземния са издърпани до включено положение.

Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели

3 По желание, изберете пропан-бутан (LPG) с натискане на бутона LPG.

4 Натиснете бутона за пуск на двигателя.

Дизелови модели

3 Натиснете и задръжте бутона за подгряване на свещите в продължение на 3 до 5 секунди.

4 Натиснете бутона за пуск на двигателя.

Всички модели

Ако двигателят не запали след 15 секунди въртене, определете причината и отстранете всяка неизправност. Изчакайте 60 секунди преди да опитате да запалите отново.

При студено време, с температури -6°C и по-ниски, подгрявайте двигателя в продължение на 5 минути преди работа, за да предпазите хидравличната система от повреда.

При извънредно студено време, с температури -18°C и по-ниски, машините трябва да се оборудват с допълнителни комплекти за запалване на студено. Опитът за палене на двигателя, когато температурите са под -18°C, може да наложи употребата на помощен акумулатор.

Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели:
При студено време, с температури -6°C и по-ниски, машината трябва да се пуска на бензин и подгрява в продължение на 2 минути, след което се превключва на пропан-бутан (LPG). Топли двигатели могат да се палят на пропан-бутан (LPG).

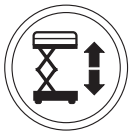
Работа от земята

1 Завъртете превключвателя към наземно управление.

2 Издърпайте и двата червени бутона за аварийно спиране на платформата и наземния във включено положение.

3 Запалете двигателя.

За да позиционирате платформата



1 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане.

2 Задействайте функцията повдигане или спускане.

Функциите движение и кормилно управление не са на разположение от наземните органи за управление.

Избор на тихи обороти на двигателя



Изберете тихите обороти на двигателя (об/мин) с натискане на бутона за избор на тихи обороти. За тихите обороти на двигателя има три настройки.

- Изгаснал светлинен индикатор: ниски тихи обороти
- Мигащ светлинен индикатор: задействани високи обороти от някой бутон за включване на функции
- Светещ светлинен индикатор: високи тихи обороти

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Работа от платформата

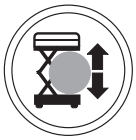
1 Завъртете контактния ключ за управление от платформата.

2 Издърпайте червените бутони за аварийно спиране на платформата и наземния във включено положение.

3 Запалете двигателя.

За да позиционирате платформата

1 Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане.



2 Задействайте лостовия превключвател за повдигане/ спускане в желаната посока.

За да управлявате

1 Натиснете и задръжте превключвателя за включване на функциите върху контролната ръкохватка.

2 Завъртете кормилните колела с лостовия превключвател, разположен върху горната част на ръкохватката за управление.

За да карате

1 Натиснете и задръжте превключвателя за включване на функциите върху контролната ръкохватка.

2 Увеличаване на скоростта: Придвижете бавно контролната ръкохватка от централно положение.

Намаляване на скоростта: Придвижете бавно контролната ръкохватка към централно положение.

Спиране: Върнете контролната ръкохватка в централно положение или освободете превключвателя за включване на функцията.

Използвайте стрелките за посоки с цветни кодове на органите за управление на платформата, за да определите посоката на движение на машината.

Скоростта на движение на машината се ограничава, когато се повдига платформата.

Превключвател за избиране на движение



Символ за машина върху наклон: Работа с нисък обхват по наклони

Светещ в червено светлинен индикатор



Ако светлинният индикатор свети в червено, натиснете и дръпнете червения бутон за аварийно спиране, за да нулирате системата.

Ако светлината остава червена, обозначете машината със знаци и я извадете от употреба.

Мигащ в червено светлинен индикатор



Ако светлинният индикатор мига в червено, платформата е претоварена и никоя функция няма да работи. Включва се аларма при органите за управление на платформата.

Разтоварете платформата.

Натиснете и дръпнете червения бутон за аварийно спиране, за да нулирате системата.

Ако платформата е все още претоварена, светлинният индикатор ще продължи да мига.

Каране по наклон

Определете нормите за наклон, страничен наклон на машината и степента на наклона.

	GS-3384, GS-3390, GS-4390	
	**Норма за максимален наклон, в прибрано положение**	50% (26°)
	**Норма за максимален страничен наклон, в прибрано положение**	50% (26°)
	GS-5390	
	**Норма за максимален наклон, прибрано положение**	40% (22°)
	**Норма за максимален страничен наклон, прибрано положение**	40% (22°)

Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване.

За да определите степента на наклона:

Измерете наклона с цифров измерителен уред ИЛИ използвайте следната процедура.

Ще ви бъдат необходими:

дърводелски нивелир

дървена летва с дължина най-малко 1 м

рулетка

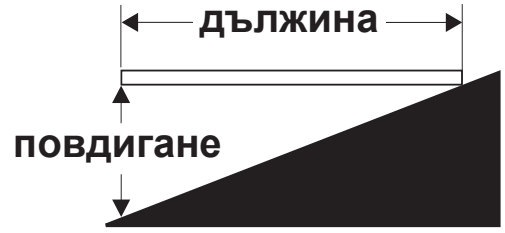
Поставете летвата по наклона.

В спуснатия по наклона край, поставете нивелира върху горния ръб на летвата и повдигнете края, докато летвата се изравни хоризонтално.

Докато държите летвата нивелирана, измерете разстоянието от долната й страна до земята.

Разделете измереното разстояние (повдигане) по дължината на летвата (дължина) и умножете по 100.

Пример:



Дължина = 3,6 м

Повдигане = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = 8,3%

Ако наклонът превишава нормите за максимален или страничен наклон, тогава машината трябва да се изтегли с лебедка или транспортира нагоре или надолу по склона. Вж. раздела за транспортиране и повдигане.

За разгъване и прибиране на платформата

1 Повдигнете ръкохватката за заключване удължаването на платформата до хоризонтално положение.

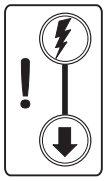
2 Натиснете ръкохватката за заключване удължаването на платформата в желаното положение.

Не стойте върху удължението на платформата, докато опитвате да я удължите.

3 Спуснете ръкохватката за заключване удължаването на платформата.

Спомагателно спускане

При наземните органи за управление



Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане и задействайте функция спускане.

В случай на неизправност в захранването, използвайте резервната функция за спомагателно спускане.

При органите за управление от платформата

Натиснете и задръжте бутона за включване на функция повдигане и задействайте лостовия превключвател за повдигане/спускане в посока надолу.

Работа от земята с пулта за управление

Поддържайте безопасни разстояния между оператора, машината и неподвижните предмети.

Бъдете наясно за посоката, в която ще се движи машината, когато използвате пулта за управление.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Работа на конзолните греди (ако има монтирани)

1 Разположете машината под желаната работна зона.

Забележка: Двигателят трябва да е включен, за да могат да работят конзолните греди.



2 Натиснете и задръжте бутона за автоматично нивелиране.

3 Задействайте лостовия превключвател за повдигане/спускане в посока надолу. Конзолните греди се удължават и нивелират машината. Включва се звуков сигнал, когато машината е нивелирана.

Светлинният индикатор на бутона за включване на функция повдигане преминава в червено, когато не всички конзолни греди са спуснати. Изключени са всички функции на задвижване и повдигане.



Когато всички конзолни греди се опрат здраво на земята, светлината на бутона за включване на функция повдигане и на бутоните на отделните конзолни греди светва в зелено.

Функцията задвижване е изключена, докато конзолните греди са спуснати.

За управление на отделните конзолни греди

1 Натиснете и задръжте един или повече бутона на конзолни греди.

2 Задействайте лостовия превключвател за повдигане/спускане в желаната посока, за да нивелирате машината.

Защита от падане

При работа с тази машина не се изисква защитно оборудване срещу падане на персонала (ЗОПП). Ако според правилата на работната площадка или на работодателя се изисква ЗОПП, се прилага следното:

Цялото ЗОПП трябва да е съобразено с приложимите нормативни разпоредби и да се контролира и използва в съответствие с инструкциите на производителя.

След всяка употреба

1 Изберете място за безопасно паркиране—твърда, равна повърхност, без препятствия и пътно движение.

2 Спуснете платформата.

3 Завъртете контактния ключ в изключено положение и извадете ключа, за да предотвратите неправомерна употреба.

4 Подпрете колелата.

Инструкции за транспортиране и повдигане

Съблюдавайте и спазвайте:

- ☑ Движенията на машината, когато тя се повдига с кран или мотокар, трябва да се направляват разумно и обмислено.
- ☑ Транспортиращият автомобил трябва да бъде паркиран на равна повърхност.
- ☑ Транспортиращият автомобил трябва да бъде обезопасен, за да се предотврати потегляне, докато машината се товари.
- ☑ Уверете се, че товароподемността на автомобила е достатъчна, а товарните повърхности и вериги или въжета са достатъчно здрави, за да издържат теглото на машината. Вж. етикета със серийния номер за теглото на машината.
- ☑ Преди освобождаване на спирачките, машината трябва да бъде върху равна повърхност или да бъде обезопасена.
- ☑ Не карайте машината по наклон, който превишава нормите за наклон и страничен наклон. Вж. Каране по наклон в раздел Инструкции за експлоатация.
- ☑ Ако наклонът на рамата на транспортния автомобил превишава нормата за максимален наклон, машината трябва да се товари и разтоварва с лебедка, както е описано.

Конфигуриране на маховика за повдигане с лебедка

Подпрете колелата, за да предпазите машината от потегляне.

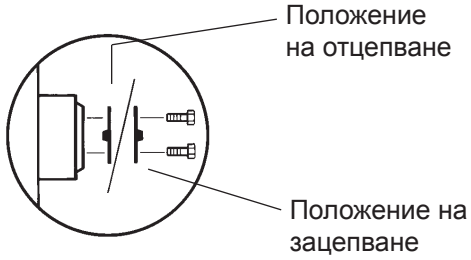
2WD (Модели с 2 задвижващи колела): Задействайте спирачките на неуправляващите колела чрез обръщане на капачките за откачване на главините за предаване на момента (вж. по-долу).

4WD (Модели с 4 задвижващи колела): Задействайте спирачките на неуправляващите колела чрез обръщане на капачките за откачване на всичките четири главини за предаване на момента (вж. по-долу).

Уверете се, че въжето на лебедката е захванато правилно в точките за връзване на задвижващото шаси и траекторията му е без всякакви препятствия.

Обърнете описаните процедури, за да задействате спирачките повторно.

Забележка: Вентилът за маховика на помпата винаги трябва да остава затворен.



ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ И ПОВДИГАНЕ

Закрепване към автомобил или ремарке с цел транспортиране

Винаги подпирайте колелата на машината при подготовка за транспортиране.

Приберете и затегнете удължението(ията) на платформата.

Използвайте буферните точки на шасито за прикрепване към транспортната повърхност.

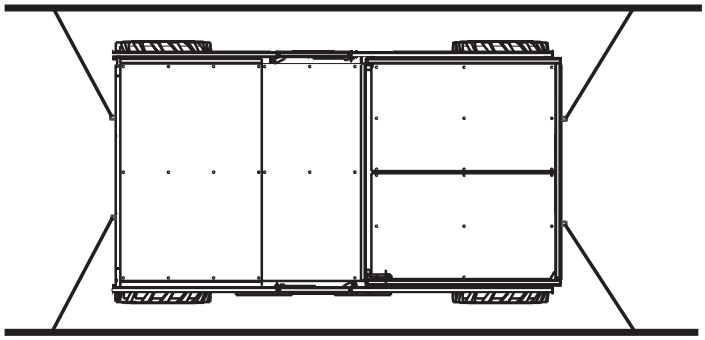
Използвайте минимум четири вериги или въжета.

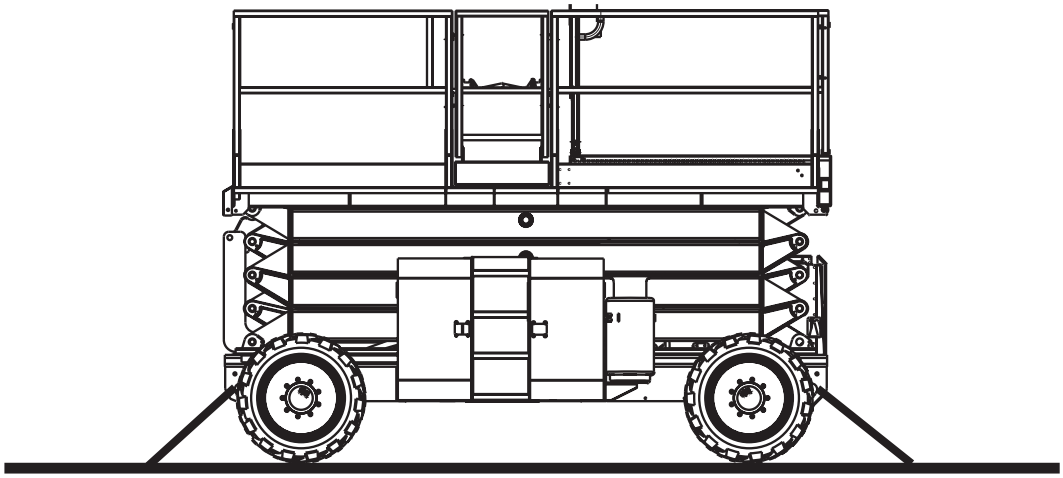
Използвайте вериги или въжета с достатъчна товароподемност.

Завъртете контактния ключ в изкл. положение и извадете ключа преди транспортиране.

Проверете цялата машина за разхлабени или необезопасени елементи.

Ако перилата са сгънати надолу, обезопасете ги с ленти преди транспортиране.





ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ И ПОВДИГАНЕ

Съблюдавайте и спазвайте:

- ☑ Машината трябва да се такелира и повдига само от квалифицирани такелажници.
- ☑ Уверете се, че товароподемността на крана, товарните повърхности и въжета или ленти са достатъчно здрави, за да издържат теглото на машината. Вж. етикета със серийния номер за теглото на машината.

Център на тежестта	Ос X	Ос Y
GS-3384 без конзолни греди	1,8 м	97,0 см
GS-3384 с конзолни греди	1,9 м	94,5 см
GS-3390 без конзолни греди	1,8 м	97,0 см
GS-3390 с конзолни греди	1,9 м	94,5 см
GS-4390 без конзолни греди	1,8 м	1,0 м
GS-4390 с конзолни греди	1,9 м	1,0 м
GS-5390	1,9 м	1,0 м

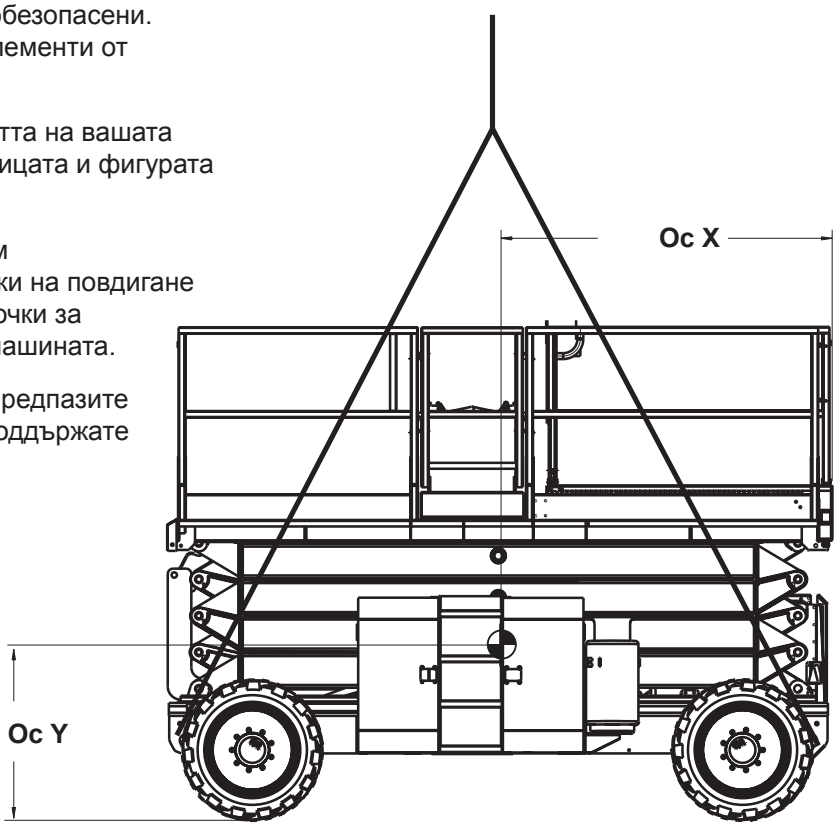
Инструкции за повдигане

Спуснете платформата докрай. Уверете се, че удълженията на платформата, органите за управление и капаците са обезопасени. Свалете всички разхлабени елементи от машината.

Определете центъра на тежестта на вашата машина, като използвате таблицата и фигурата на тази страница.

Закачвайте такелажа само към предназначените за целта точки на повдигане на тази машина. Има по две точки за повдигане във всеки край на машината.

Регулирайте такелажа, за да предпазите машината от повреда и да я поддържате нивелирана.



Предупредителни табели

Проверка на предупредителните табели

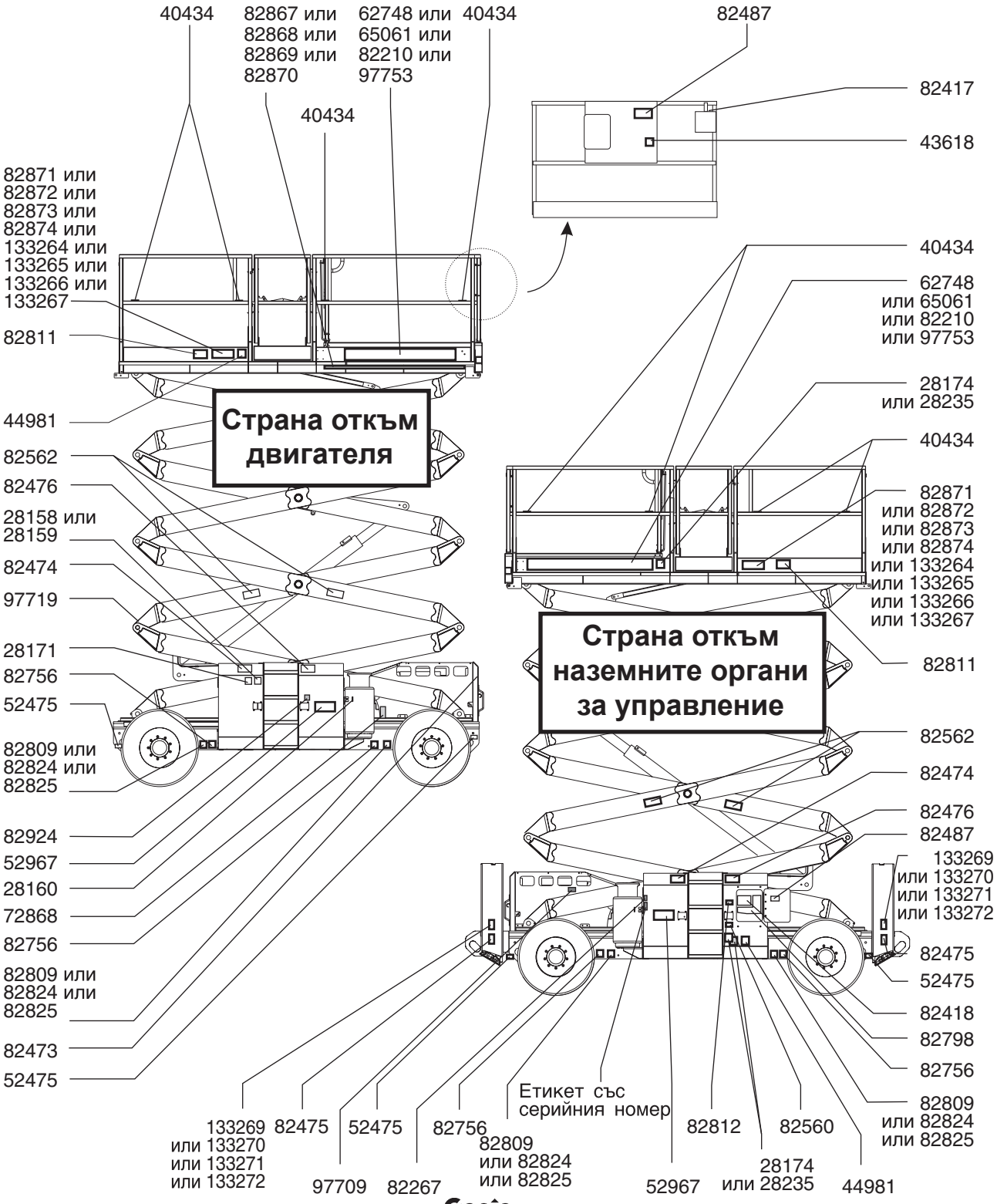
Използвайте фигурите на следващата страница, за да проверите дали всички предупредителни табели са четливи и по местата си.

По-долу е даден номериран списък с количества и описания.

Детайл №	Описание	Количество
28158	Етикет - Безоловно гориво	1
28159	Етикет - Дизелово гориво	1
28160	Етикет - пропан-бутан (LPG) (1 допълнителен с допълнителната опция за резервоар за пропан-бутан)	1
28171	Етикет - Пушенето забранено	1
28174	Етикет - Захранване към платформата, 230 В	3
28235	Етикет - Захранване към платформата, 115 В	3
40434	Етикет - Анкерна точка на въжетата	8
43618	Етикет - Стрелки за посоки	1
44981	Етикет - Линия за въздух към платформата	2
52475	Етикет - Транспортен буфер	4
52967	Козметика - 4x4	2
62748	Козметика - Genie GS-4390	2
65061	Козметика - Genie GS-5390	2
72868	Етикет - Опора на тавата на двигателя	1
82210	Козметика - Genie GS-3384	2
82267	Етикет - 109 dB	1
82417	Контролно табло на платформата	1
82418	Наземно контролно табло	1
82473	Внимание - Достъп до отсек	2
82474	Предупреждение - Предпазна подложка	2
82475	Внимание - Опасност от злополука	4
82476	Опасност - Опасност от токов удар	2
82487	Етикет - Прочетете ръководството	2
82560	Предупреждение - Опасност от впръскване в кожата	1
82562	Опасност - Опасност от злополука	4
82756	Етикет - Налягане в гумите, високо налягане на помпане	4
82798	Наземно контролно табло	1
82809	Етикет - Натоварване на колелата, GS-3384	4
82811	Опасност - Максимална ръчна сила, 400 H	2
82812	Етикет - Прочетете ръководството за експлоатация	1
82824	Етикет - Натоварване на колелата, GS-3390 и GS-4390	4
82825	Етикет - Натоварване на колелата, GS-5390	4
82867	Етикет - Индикатор за товароподемност, GS-3384 и GS-3390 (ако има монтирани)	1
82868	Етикет - Индикатор за товароподемност, GS-4390 (ако има монтирани)	1
82869	Етикет - Индикатор за товароподемност, GS-4390 (модели с опция за допълнителна товароподемност) (ако има монтирани)	1
82870	Етикет - Индикатор за товароподемност, GS-5390 (ако има монтирани)	1
82871	Опасност - Максимална товароподемност, GS-3384 и GS-3390	2
82872	Опасност - Максимална товароподемност, GS-4390	2
82873	Опасност - Максимална товароподемност, GS-4390 с едно удължение на платформата и конзолни греди	2
82874	Опасност - Максимална товароподемност, GS-5390	2
82924	Внимание - Повреда на компоненти	1
97709	Етикет - ГОРЕЩО, Двигатели Ford Tier II	1
97719	Етикет - Обезопасително рамо	1
97753	Козметика - Genie GS-3390	2
133264	Опасност - Максимална товароподемност, GS-3384 и GS-3390	2
133265	Опасност - Максимална товароподемност, GS-4390	2
133266	Опасност - Максимална товароподемност, GS-4390 с една допълнителна платформа и конзолни греди	2
133267	Опасност - Максимална товароподемност, GS-5390	2
133269	Етикет - Натоварване на конзолна греда, GS-3384	4
133270	Етикет - Натоварване на конзолна греда, GS-3390	4
133271	Етикет - Натоварване на конзолна греда, GS-4390	4
133272	Етикет - Натоварване на конзолна греда, GS-5390	4

Сивият фон посочва, че предупредителната табела е скрита от погледа, т.е. - под капаци.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ТАБЕЛИ



Технически данни

Модел	GS-3384
Височина, максимална работна	12,1 м
Височина, максимална на платформата	10,1 м
Височина, в прибрано положение, максимална Вдигнати перила	2,7 м
Височина, в прибрано положение, максимална Спуснати перила	2,0 м
Ширина, стандартни гуми	2,1 м
Дължина, прибрана платформа Модели с едно удължение на платформата	3,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с едно удължение на платформата	5,4 м
Дължина, прибрана платформа Модели с две удължения на платформата	3,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с две удължения на платформата	6,6 м
Дължина, прибрана платформа Модели с конзолни греди Модели с две супер удължения на платформата	4,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с две супер удължения на платформата	7,4 м
Максимална товароподемност (машина без индикатор на товароподемност)	1 134 кг
Максимална товароподемност (машина с индикатор на товароподемност)	1 134 – 1 878 кг
Максимална скорост на вятъра	12,5 м/сек
Междуосово разстояние	2,9 м
Радиус на завиване (външен)	5,9 м
Радиус на завиване (вътрешен)	3,1 м
Просвет от земята	33 см
Тегло (Теглото на машините е различно според допълнителните конфигурации)	Вж. етикета със серийния номер

Размери на платформата	
Дължина x ширина на платформата	3,8 x 1,8 м
Дължина на удължението на платформата	1,5 м
Скорости на движение	
В прибрано положение, максимална	6,4 км/ч
Повдигната платформа, максимум	1,1 км/ч 12,2 м/39 сек
Органи за управление	Пропорционални
Променливотоков контакт на платформата	стандартен
Емисии на шум във въздуха Максимално звуково ниво в нормално функциониращи работни станции (A-натоварени)	80 dB
Максимално хидравлично налягане (функции)	241,3 бара
Размер на гумите - стандартни гуми	10-16,5 NHS
Норма за максимален наклон, прибрано положение	50% (26°)
Норма за максимален страничен наклон, прибрано положение	50% (26°)
Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване.	
Информация за натоварване на пода	
Натоварване на гумите, максимално	2 161 кг
Натоварване на конзолните греди, максимално (ако има монтирани)	2 059 кг
Контактно налягане на гумите	8,91 кг/см^2 873 кПа
Натиск върху пода	783 кг/м^2 7,68 кПа

Забележка: Информацията за натоварването на пода е приблизителна и не включва различните допълнителни конфигурации. Трябва да се използва само с подходящи коефициенти на сигурност.

Непрекъснатото усъвършенстване на нашите изделия е политика на Genie. Техническите данни на изделията са подложени на промяна без предизвестие или задължение.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	GS-3390
Височина, максимална работна	12,1 м
Височина, максимална на платформата	10,1 м
Височина, в прибрано положение, максимална Вдигнати перила	2,7 м
Височина, в прибрано положение, максимална Спуснати перила	2,0 м
Ширина, стандартни гуми	2,3 м
Дължина, прибрана платформа Модели с едно удължение на платформата	3,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с едно удължение на платформата	5,4 м
Дължина, прибрана платформа Модели с две удължения на платформата	3,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с две удължения на платформата	6,6 м
Дължина, прибрана платформа Модели с конзолни греди Модели с две супер удължения на платформата	4,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с две супер удължения на платформата	7,4 м
Максимална товароподемност (машина без индикатор на товароподемност)	1 134 кг
Максимална товароподемност (машина с индикатор на товароподемност)	1 134 – 1 878 кг
Максимална скорост на вятъра	12,5 м/сек
Междуосово разстояние	2,9 м
Радиус на завиване (външен)	5,3 м
Радиус на завиване (вътрешен)	2,2 м
Просвет от земята	36 см
Тегло (Теглото на машините е различно според допълнителните конфигурации)	Вж. етикета със серийния номер

Размери на платформата	
Дължина x ширина на платформата	3,8 x 1,8 м
Дължина на удължението на платформата	1,5 м
Скорости на движение	
В прибрано положение, максимална	8 км/ч
С повдигната платформа, максимум	1,1 км/ч 12,2 м/39 сек
Органи за управление	Пропорционални
Променливотоков контакт на платформата	стандартен
Емисии на шум във въздуха Максимално звуково ниво в нормално функциониращи работни станции (A-натоварени)	80 dB
Максимално хидравлично налягане (функции)	241,3 бара
Размер на гумите - стандартни гуми	12 x 21,5
Норма за максимален наклон, прибрано положение	50% (26°)
Норма за максимален страничен наклон, прибрано положение	50% (26°)
Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване.	
Информация за натоварване на пода	
Натоварване на гумите, максимално	2 171 кг
Натоварване на конзолните греди, максимално (ако има монтирани)	2 068 кг
Контактно налягане на гумите	8,80 кг/см^2 862 кПа
Натиск върху пода	735 кг/м^2 7,21 кПа

Забележка: Информацията за натоварването на пода е приблизителна и не включва различните допълнителни конфигурации. Трябва да се използва само с подходящи коефициенти на сигурност.

Непрекъснатото усъвършенстване на нашите изделия е политика на Genie. Техническите данни на изделията са подложени на промяна без предизвестие или задължение.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	**GS-4390**
Височина, максимална работна	15,1 м
Височина, максимална на платформата	13,1 м
Височина, в прибрано положение, максимална Вдигнати перила	2,9 м
Височина, в прибрано положение, максимална Спуснати перила	2,3 м
Ширина, стандартни гуми	2,3 м
Ширина, гуми за високо налягане на помпане	2,6 м
Дължина, прибрана платформа Модели с едно удължение на платформата	3,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с едно удължение на платформата	5,4 м
Дължина, прибрана платформа Модели с две удължения на платформата	3,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с две удължения на платформата	6,6 м
Дължина, прибрана платформа Модели с конзолни греди Модели с две супер удължения на платформата	4,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с две супер удължения на платформата	7,4 м
Максимална товароподемност Всички модели освен изброените по-долу (машини без индикатор на товароподемност)	680 кг
Максимална товароподемност GS-4390 за допълнителна товароподемност (машини без индикатор на товароподемност)	816 кг
Максимална товароподемност Всички модели освен изброените по-долу (машини с индикатор на товароподемност)	680 - 1 286 кг
Максимална товароподемност GS-4390 с опция за допълнителна товароподемност (машини с индикатор на товароподемност)	816 - 1 421 кг
Максимална скорост на вятъра	12,5 м/сек
Междуосово разстояние	2,9 м
Радиус на завиване (външен)	5,3 м
Радиус на завиване (вътрешен)	2,2 м
Просвет от земята	36 см
Тегло (Теглото на машините е различно според допълнителните конфигурации)	Вж. етикета със серийния номер
Размери на платформата	
Дължина х ширина на платформата	3,8 х 1,8 м
Дължина на удължението на платформата	1,5 м
Скорости на движение	
В прибрано положение, максимална	8 км/ч
Повдигната платформа, максимум	1,1 км/ч 12,2 м/39 сек
Органи за управление	Пропорционални
Променливотоков контакт на платформата	стандартен
Емисии на шум във въздуха Максимално звуково ниво в нормално функциониращи работни станции (А-натоварени)	80 dB
Максимално хидравлично налягане (функции)	241,3 бара
Размер на гумите - стандартни гуми	12 х 21,5
Размер на гумата, гуми за високо налягане на помпане	33/16LL500, 10 слойни
Норма за максимален наклон, прибрано положение	50% (26°)
Норма за максимален страничен наклон, прибрано положение	50% (26°)
Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване.	
Информация за натоварване на пода	
Натоварване на гумите, максимално	2 237 кг
Натоварване на конзолните греди, максимално (ако има монтирани)	2 126 кг
Контактно налягане на гумите	8,80 кг/см^2 862 кПа
Натиск върху пода	735 кг/м^2 7,21 кПа

Забележка: Информацията за натоварването на пода е приблизителна и не включва различните допълнителни конфигурации. Трябва да се използва само с подходящи коефициенти на сигурност.

Непрекъснатото усъвършенстване на нашите изделия е политика на Genie. Техническите данни на изделията са подложени на промяна без предизвестие или задължение.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	GS-5390
Височина, максимална работна	18,2 м
Височина, максимална на платформата	16,2 м
Височина, в прибрано положение, максимална Вдигнати перила	3,2 м
Височина, в прибрано положение, максимална Спуснати перила	2,5 м
Ширина, стандартни гуми	2,3 м
Ширина, гуми за високо налягане на помпане	2,6 м
Дължина, прибрана платформа Модели с едно удължение на платформата	4,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с едно удължение на платформата	5,9 м
Дължина, прибрана платформа Модели с две удължения на платформата	4,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с две удължения на платформата	6,6 м
Дължина, прибрана платформа Модели с конзолни греди Модели с две супер удължения на платформата	4,9 м
Дължина, удължена платформа Модели с две супер удължения на платформата	7,4 м
Максимална товароподемност (машина без индикатор на товароподемност)	680 кг
Максимална товароподемност (машина с индикатор на товароподемност)	680 – 1 410 кг
Максимална скорост на вятъра	12,5 м/сек
Междуосово разстояние	2,9 м
Радиус на завиване (външен)	5,3 м
Радиус на завиване (вътрешен)	2,2 м
Просвет от земята	36 см
Тегло (Теглото на машините е различно според допълнителните конфигурации)	Вж. етикета със серийния номер

Размери на платформата	
Дължина x ширина на платформата	3,8 x 1,8 м
Дължина на удължението на платформата	1,5 м
Скорости на движение	
В прибрано положение, максимална	8 км/ч
Повдигната платформа, максимум	1,1 км/ч 12,2 м/39 сек
Органи за управление	Пропорционални
Променливотоков контакт на платформата	стандартен
Емисии на шум във въздуха Максимално звуково ниво в нормално функциониращи работни станции (A-натоварени)	80 dB
Максимално хидравлично налягане (функции)	241,3 бара
Размер на гумите - стандартни гуми	12 x 21,5
Размер на гумата, гуми за високо налягане на помпане	33/16LL500, 10 слойни
Норма за максимален наклон, прибрано положение	40% (22°)
Норма за максимален страничен наклон, прибрано положение	40% (22°)
Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване.	
Информация за натоварване на пода	
Натоварване на гумите, максимално	2 387 кг
Натоварване на конзолните греди, максимално	2 266 кг
Контактно налягане на гумите	10,36 кг/см^2 1 015 кПа
Натиск върху пода	912 кг/м^2 8,95 кПа

Забележка: Информацията за натоварването на пода е приблизителна и не включва различните допълнителни конфигурации. Трябва да се използва само с подходящи коефициенти на сигурност.

Непрекъснатото усъвършенстване на нашите изделия е политика на Genie. Техническите данни на изделията са подложени на промяна без предизвестие или задължение.